

Eschborner Woche

14-tägig erscheinende unabhängige
Lokalzeitung für Eschborn mit Niederhöchstadt.

Auflage: 15.500 Exemplare

Herausgegeben vom Hochtaunus Verlag GmbH · Vorstadt 20 · 61440 Oberursel · Telefon 0 61 71 / 62 88 - 0 · Telefax 0 61 71 / 62 88 -19

26. Jahrgang

Donnerstag, 19. August 2021

Kalenderwoche 33



„The Les Chlöchards“ heizen mit viel Rock’n’Roll dem Publikum im Rahmen des Jubiläumssommers kräftig ein. Ihren Auftritt bestreiten sie im „Shabby Chic“ und bieten dazu noch viel Show.
Foto: Bärbel Siebert

„Ach, wie schön“ ist der Jubiläumssommer

Von Bärbel Siebert

Eschborn. Klatschende Hände, tanzende Bewegungen und lachende Gesichter – die vielen abwechslungsreichen Veranstaltungen des Jubiläumssommers anlässlich des 1250-jährigen Bestehens der Stadt Eschborn, die pandemiebedingt um ein Jahr verschoben werden mussten, kommen beim Publikum bestens an.

Mit Strohütten, Fächern und bunten Arm-bändchen – alles mit dem Jubiläumslogo – werden die Besucher gleich am Eingang der verschiedenen Freiluft-Lokationen freundlich empfangen und damit ausgestattet. Mehr als 40 Veranstaltungen von Sommertheater über Konzerte, Montagskino, Treffs an den Wein-ständen und Kunstführungen bis hin zum Kin-der-Summertime haben die Organisatoren der Kulturabteilung zu einem attraktiven Pro-gramm über zehn Wochen zusammengestellt, das von Groß und Klein hervorragend ange-nommen wird. Alle Veranstaltungen sind restlos ausverkauft, manche schon nach weni-

gen Minuten. Wen wundert es?! „Von den Bands der vergangenen Jahre wurden nach einer Umfrage unter den Bürgern die besten ausgewählt“, informiert Bürgermeister Adnan Shaikh und lobt die Arbeit des Kulturreferats, „das die Bedürfnisse der Eschborner Bürger aufgreift und feinfühlig umsetzt – einfach großartig“.

Für die Auswahl der Theateraufführungen hat besonders Johanna Kiesel, Leiterin des städtischen Kulturreferats, ein Händchen. Sie hat mit ihrem Mitarbeiterinnenteam Jennifer Fleischmann, Lucia Primavera, Beate Senf-ner und Angelika Worgull alles mit großem Engagement vorbereitet und zeigt sich „sehr glücklich, dass es so gut läuft“. Ein Dank geht auch an die Kollegen vom Bauhof, die tatkräftig anpacken und sowohl Stühle, Ti-sche und Bänke als auch die Bühne bei den unterschiedlichen Standorten unter freiem Himmel für jeweils 300 Gäste auf- und ab-bauen. Die hiesigen Vereine sorgen für das leibliche Wohl bei den Veranstaltungen und sind beim Jubiläumssommer nicht wegzudenken.

Mittwoch ist der „Tag der Konzerte“, und viele bekannte Bands treten auf, so auch vor Kur-zem „The Les Chlöchards“.

„The Les Chlöchards“

Mit viel Rock’n’Roll begannen die fünf Mu-siker des Ensembles, angeblich von einer klei-nen Insel nahe Korsika, ihren Auftritt auf der Bühne bei der Feuerwehr Niederhöchstadt, die auch die Bewirtung übernommen hatte. „You look very, very funny and entertaining“, frei übersetzt „Ihr seid sehr, sehr lustig und unterhaltsam“, rief Sänger Dregue Sbaeg ins Publikum, sprang über die Bühne, ließ sein Mikrofon Salti in der Luft schlagen und setzte zum nächsten peppigen Rock’n’Roll-Song an. Mit „Ace Of Spades“, eigentlich von „Motör-

head“, hätte man meinen können, das Hea-vy-Metal-Gefühl kehre ein, doch „The Les Chlöchards“ spielen bekannte Lieder auf die ihnen eigene, extravagante Art.

Kuriose Künstlernamen

So kam karibische Reggae-Tanzfreude auf. Blueselemente mischten sich in die Madon-na-Songs. Optisch wurden sie ihrem Ruf als komödiantische Showband ebenfalls gerecht: mit ihren Hüten, karierten Hemden, herunter-hängenden Hosenträgern als fünf Landstrei-cher. Dann wechselte Adel Millah vom Key-board seiner Großmutter zur Trompete, kurze Faschingsmusik-Einlage, um die Stimmung anzuheizen, oder auch zum Stylophon. Mit dem selbstgebauten Schlagzeug spielte Coque Chanson sein Solo.

„Heavy Metal“ gab es dann doch noch. „Schließlich ist die Akustikgitarre aus Metall und damit eine Heavy-Metal-Gitarre“, erklä-rt der Sänger dem schmunzelnden Publikum, und Ilnatterino Stallione hielt sie hoch in die Lüfte. Fachleute hätten hier von einer Dob-ro-Gitarre gesprochen. Immer wieder gran-dios auch Dor Kence am schwarzen Kontra-bass. Die ungewöhnlichen Namen der fünf ausgebildeten Jazz-Musiker sind Künstlernamen. Mit Freunden an den Tischen verbrach-ten die Besucher einen stimmungsvollen Abend mit viel Musik. Einige fingen an, zu tanzen, und zum Abschluss ließen viele ihr Handylicht aufleuchten.

Noch müssen die Besucher dem Jubiläums-sommer nicht endgültig „Ade“ sagen, denn mit den Abschlussveranstaltungen der „Py-romantiker Berlin“ mit „Versailles Reloa-ded“ und großartigen Feuerbildern steht am Wochenende noch ein Höhepunkt auf dem Programm, ebenso wie mit der Lichtkunst auf dem Eschenplatz. Hier zeigt die Fassa-denprojektion von „flashlines“ auf der

GUTSCHEIN
Marktpreiseinschätzung
Ihrer Immobilie

Engel & Völkers Kronberg
Engel & Völkers Immobilien
Deutschland GmbH
Frankfurter Straße 13 · 61476 Kronberg
Telefon +49 6173 60 10 70
taunus@engelvoelkers.com
Immobilienmakler

VOLVO

Die Zukunft
des Fahrens.
Im Volvo XC60 heute erleben.
Jetzt Angebot anfordern.

Emil Frey - Autohaus Hessengarage GmbH
Hahnstraße 45 | Tel. 069/390005-201
60528 Frankfurt | www.volvocars-haendler.de/hessengarage

Wärmetechnik GmbH
Heizung • Sanitär • Klima
- Effiziente Heizsysteme
- Wärmepumpen
- Solaranlagen

Telefon: 06171-98 57 77 · 61440 Oberursel
service@frey-wt.de · www.frey-wt.de

**Für Ihre Textilien sind wir
gemeinsam da ...**
Textilpflege Nowak
(Die Wäscherei der ehemaligen „Textilpflege Comet“)
Seit 30 Jahren in Kelsterbach &
12 Jahren in Bad Soden
wie gewohnt bei Ihrer

Textilpflege
• Direktreinigung vor Ort
• Express-Service
• Hemden-Service
• Wäscherei-Service und vieles mehr...
Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag & Donnerstag 8.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Freitag 7.00 bis 18.00, Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr
**Parkplatz im Hof
(Wiesenweg)** Königsteiner Str. 55b / Leopoldpassage
65812 Bad Soden / Tel.: 06196 8849400

Gut hören ohne zu stören

Bei nachlassendem Hörvermögen drehen wir
gern an der Lautstärke – bis andere sich
über den Lärm beschweren. Ein individuell
eingestellter Kopfhörer macht alle zufrieden.
Willkommen zu Beratung & Gratis-Hörtest

HÖRSYSTEME
stoffers
Am Bahnhof 5, 65812 Bad Soden ☎ 06196 283 64
Hauptstraße 17, 61462 Königstein ☎ 06174 2 52 82
Langgasse 3, 65719 Hofheim ☎ 06192 8 07 79 00
www.hoerakustik-stoffers.de ☐ info@hoerakustik-stoffers.de

Wand der evangelischen Kirche in wenigen Minuten die historisch bedeutsamen Mo-mente der 1250-jährigen Stadtgeschichte. „Oh, wie schön!“, wird es tönen und die Or-ganisatoren animieren, auch im nächsten Jahr wieder einen tollen Jubiläumssommer auf die Beine zu stellen.

**Die Profis für Fliesen
in allen Wohnbereichen!**
Fliesen • Naturstein
Terrassenplatten • Lackspanndecken
**Fliesenstudio
Schenkel**
An den Drei Hasen 4a • 61440 Oberursel
Jetzt Beratungstermin vereinbaren unter:
06171-51136 oder **info@fliesen-schenkel.de**
www.fliesen-schenkel.de

VERANSTALTUNGEN

Eschborn · Schwalbach

Ausstellungen

Sommerausstellung „Alltagsmenschen“: Noch bis zum 24. Oktober beleben die „Alltagsmenschen“ der Künstlerinnen Christel und Laura Lechner den Skulpturenpark und die Innenstadt von Eschborn. – Immer Donnerstag um 18 Uhr startet eine Führung. Tagesaktuelle Informationen gibt es unter www.eschborn.de. Die neuen Flyer zur Ausstellung sind im Skulpturenpark, am Museum und am Rathaus in dort angebrachten Kästen zu finden.

Jubiläumsausstellung zur 1250-jährigen Stadtgeschichte: Noch bis zum 3. Oktober im Stadtmuseum zu sehen. Die Ausstellung gibt mit Fotos, Dokumenten und Texten einen Überblick – von den archäologischen Anfängen in der Eschborner Gemarkung, über das Mittelalter und die Ritter mit ihrer Burg bis hin zur jüngeren Zeit.

Öffnungszeiten: Mittwoch und Samstag 15 bis 18 Uhr, Sonntag 14 bis 18 Uhr und nach vorheriger Anmeldung unter Telefon 06196-490232. Museumsleiter Gerhard Raiss bietet auch kostenlose Führungen an.

VERANSTALTUNGEN

Schwalbach

Donnerstag, 19. August

Summer in the City: The Time Bandits. Rock’n Roll vom Feinsten. Auf dem Platz hinter dem Haus der Vereine, Schulstraße 7 um 19.30 Uhr. – ausverkauft–

Freitag, 20. August

Summer in the City: Der Name der Rose – präsentiert von der Dramatischen Bühne aus Frankfurt. Rätselhafte Morde geschehen in der verlassenen Abtei. Der Bruder William von Baskerville trifft mit seinem Novizen Adson ein, um Licht in dieses rätselhafte Dunkel zu bringen. Auf dem Platz hinter dem Haus der Vereine, Schulstraße 7 um 19.30 Uhr. – ausverkauft–

Jubiläumsausstellung

Eschborn (ew). Im Museum ist derzeit eine Ausstellung zu sehen, die mit Fotos, Dokumenten und Texten einen Überblick über die 1251-jährige Stadtgeschichte gibt – von den archäologischen Anfängen in Eschborner Gemarkung, über das Mittelalter und die Ritter mit ihrer Burg bis hin zur jüngeren Zeit. Am vergangenen Wochenende war Museumsleiter Gerhard Raiss in der Ausstellung im Museum anwesend und stand den für Erläuterungen Besuchern zur Verfügung. Die Jubiläumsausstellung ist noch bis zum 3. Oktober im Museum zu sehen, aktuell dürfen nur maximal zehn Personen gleichzeitig kommen – mit Mund-Nasen-Schutz und Hinterlegung der Adresse. Öffnungszeiten: Mittwoch und Samstag 15 bis 18 Uhr, Sonntag 14 bis 18 Uhr und nach vorheriger Anmeldung unter Telefon 06196-490232. Ebenso nach vorheriger telefonischer Anmeldung bietet Gerhard Raiss auch weiterhin kostenlose Führungen an.

Gottesdienste in St. Nikolaus

Eschborn (ew). In der katholischen Gemeinde St. Nikolaus in Niederhöchstadt findet am heutigen Donnerstag um 10 Uhr die Werktagsmesse statt. Am Samstag, 21. August, wird um 18 Uhr die Vorabendmesse gefeiert und am Sonntag, 22. August, um 11 Uhr der Wortgottesdienst zum Stadtfest. 70 Personen dürfen am Gottesdienst in der Kirche teilnehmen. Anmeldungen zu allen Gottesdiensten in St. Nikolaus nimmt das Pfarrbüro generell unter Telefon 06173-9988800 oder per E-Mail an buenro-niederhoechstadt@katholisch-maintaunusost.de entgegen. Bitte Öffnungszeiten des Pfarrbüros beachten, ansonsten ist der Anrufbeantworter erreichbar.

Donnerstag bis Samstag, 19. bis 21 August

Pyromantiker Berlin – Versailles reloaded: Ein romantisch-theatralisches Open-Air-Spektakel. Nach dem großen Erfolg von 2015 kommt die Theatertruppe um die Prinzipalin Marga Baröckchen und ihrem königlichen Hof-Feuerwerker Francois Tourbillon erneut in den Skulpturenpark, um mit großartigen Feuerbildern aus Pyrotechnik, Licht und Objekten den Abschluss des diesjährigen Jubiläumssommers zu feiern. Musikalisches Vorprogramm ab 20 Uhr, Theater ab 21.30 Uhr. Der Einlass beginnt ab 19.30 Uhr. Die Karten sind im Internet unter www.eschborn.de/veranstaltungs-kalender zu erwerben

Montag, 23. August

Montagskino: Knives Out – Mord ist Familiensache. Vom Eschborn K in Zusammenarbeit mit der Stadt auf dem Rathausplatz um 21.30 Uhr. Sitzgelegenheiten sind vorhanden! Die Karten können über das Buchungsportal Frankfurt Ticket RheinMain reserviert werden. Der Eintritt ist frei.

Dienstag, 24. August

Kindertheater: Heidi – Kirschkerne Compes & Co.: Alles dreht sich um Heidi, den Geißpeter, den Almöhi, die Großmutter und natürlich die Geißen. Eine lustige, rührselige und spannende Geschichte. Für Kinder ab fünf Jahren. Schulhof Hartmutschule, Pestalozzistr. 7-11 um 15 Uhr. Eintrittskarten erforderlich.

Mittwoch, 25. August

Musik: Dr. Soul & The Chain of Fools: Soulmusik in einem druckvollen Sound gespielt von 13 Musikern. Authentisch und kompromisslos. Abschlussveranstaltung. Schulhof Hartmutschule, Pestalozzistr. 7-11 um 19.30 Uhr. Eintrittskarten erforderlich.

Donnerstag, 2. September

Lesung anlässlich des 50-jährigen Bestehens der Stadtbücherei: Autor Jan Seghers liest aus seinem neuesten Roman “Der Solist”. Stadthalle, Rathausplatz 36 um 19 Uhr. Einlass ab 18.30 Uhr. Der Eintritt ist frei, Anmeldung bis zum 30. August.



„Ach, wie schön“ ist der Auftritt der Dramatischen Bühne beim Jubiläumssommer, den sich viele Theaterbegeisterte nicht entgehen lassen wollen. Foto: Bärbel Siebert

Die Dramatische Bühne brilliert

Eschborn (bs). Seit Beginn des Jubiläumssommers Ende Juni gibt es freitags immer viel „Theater“, auch mit der Dramatischen Bühne, die kürzlich zu Gast war, und „Das Parfum“ präsentierte. Hier hatte der Schrebergartenverein Neuland die Bewirtung übernommen.

Dramatische Bühne

„Ach, wie schön!“, klangen die hellen Stimmen der Damen. „Nein, er ist brillant!“, ertönten die dunklen Bässe der Herren, während „Maitre“ Valdiani mit ausdrucksstarker Mimik und wildem Gebaren das Publikum animierte, im Wechselspiel beider Geschlechter die Stimmen lauter und lauter zu erheben. So zog er schon vor Beginn des eigentlichen Stückes die Besucher mit seinem „Kosmos des Theaters“ in seinen Bann – mal in französischer Manier, mal in amerikanischer. Der „Maitre“ wurde überzeugend gespielt von Thorsten Morawietz, der die Dramatische Bühne vor 24 Jahren mit gegründet hat und seitdem als Schauspieler, Regisseur und Texter mitwirkt. Die Dramatische Bühne, als freies Theater in Frankfurt mit festem Ensemble, hat sich als Schwerpunkt ihrer künstlerischen Arbeit die Bearbeitung klassischer Stoffe gesetzt – reich an Komödiantik. Schon betraten die Akteure in prachtvollen Kostümen vor der gerahmten Bildkulisse die Bühne im Schulhof der Hartmutschule, um „Das Parfum“, abgewandelt nach der Romanvorlage von Patrick Süskind, auf völlig neue Art und Weise als Theaterstück zu präsentieren und humorvoll zu parodieren.

Geküsst, berührt und auch gewürgt wurde auf der Bühne coronakonform nur mit Abstand – anderthalb Meter selbstverständlich. „Oh“ – das „Norm-Oh“ ertönte als Ausdruck des Erstaunens beim Publikum und steigerte sich dann bis zum „Moll-Ekstase-Oh“. Im Theaterstück begann der junge Valnouille, gespielt von Sebastian Hutter, mit seinem ausgeprägt verfeinerten Geruchssinn beim alternenden Maitre Valdiani seine Lehre zum Parfumeur. Er träumte davon, das perfekte Parfum zu erschaffen. Für die Zutaten mordete er nachts unschuldige Mädchen, um von ihnen deren kostbaren Düfte einzufangen. Die hübsche Madame Valorette hatte es seinem faltenreichen Maitre mit wabbeligen Beinen angetan. Doch auch der junge Lehrling selbst verliebte sich in sie und sie sich in ihn. Dabei müsste der Parfumeurlehrling sie töten, um an die 13. und damit letzte Essenz zu gelangen. Das Hin- und Hergerissensein steigerte sich mit Dramatik, Tiefsinn, unerwarteten Wendungen, menschlicher Schwäche und einer Symphonie der Düfte zu einem theatralischen Abschlusshöhepunkt. Bei diesem erhob sich Valnouille nach dem Mord an Madame Valorette durch die Duftkomposition zwar ins „Göttliche“, doch dann wurde er selbst aufgefressen. Die Besucher beim Jubiläumssommer waren begeistert von der Darbietung, spendeten großen Applaus und auch Johanna Kiesel, Leiterin des Kulturreferats, war sich sicher: „Seit 20 Jahren in Eschborn zu Gast, mögen die Eschborner die Dramatische Bühne und die Dramatische Bühne mag Eschborn.“

FÜR DEN NOTFALL

Apothekendienst

Der Apotheken-Notdienst beginnt um 8.30 Uhr für 24 Stunden. Von 20 bis 6 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ganztägig, wird eine gesetzliche Notdienstgebühr von 2,50 Euro erhoben. Die aktuelle Notdienst-Apotheke ist zu erfahren über Telefon 0800-0022833 (Festnetz/ kostenlos) und Telefon 22833 ohne Vorwahl (für Handys in allen Funknetzen). Der Anruf kostet 69 Cent pro Minute. Im Internet ist die Suche unter www.aponet.de möglich.

Freitag, 20. August

Glaskopf Apotheke, Glashütten, Limburger Straße 29, Tel. 06174-63737
Hof Apotheke, Hofheim, Alte Bleiche 9, Tel. 06192-27482
Pinguin Apotheke, Schwalbach, Avrillestraße 3, Tel. 06196-83722

Samstag, 21. August

Brunnen Apotheke, Liederbach, Alt-Oberliederbach 35, Tel. 069-3140411
Rats Apotheke, Eschborn, Rathausplatz 16, Tel. 06196-42131

Sonntag, 22. August

Globus Apotheke, Hofheim, Seilerbahn 2-4, Tel. 06192-99250
Hof Apotheke, Kronberg, Friedrich-Ebert-Straße 16, Tel. 06173-79771

Montag, 23. August

Klosterberg Apotheke, Kelkheim, Frankfurter Straße 4, Tel. 06195-2728
Rats Apotheke Oberhöchstadt, Kronberg, Borngasse 2, Tel. 06173-61522

Dienstag, 24. August

Löwen Apotheke, Kelkheim, Kelkheimer Straße 10, Tel. 06195-61586
Rosen-Apotheke, Hofheim, Rheingaustraße 46, Tel. 06192-96790
Taurus Apotheke, Schwalbach, Friedrich-Ebert-Straße 4, Tel. 06196-86070

Mittwoch, 25. August

Kur Apotheke OHG, Bad Soden, Alleestraße 1, Tel. 06196-23605
Rosenapotheke im Center, Hattersheim, Untertorstraße 13, Tel. 06190-936710

Donnerstag, 26. August

Apotheke am Kreisel, Königstein, Bischof-Kaller-Straße 1a, Tel. 06174-9929140
Limes Apotheke, Schwalbach, Marktplatz 23, Tel. 06196-779980

Freitag, 27. August

Central Apotheke, Eschborn, Götzenstraße 47, Tel. 06196-42521
Staufen Apotheke, Kelkheim, Frankfurter Straße 48, Tel. 06195-2440

Samstag, 28. August

Kreuz Apotheke, Kriftel, Frankfurter Straße 14, Tel. 06192-42100
Marien Apotheke, Königstein, Hauptstraße 11-13, Tel. 06174-21597

Sonntag, 29. August

Marien Apotheke, Bad Soden, Königsteinerstraße 51, Tel. 06196-22308
Stein'sche Apotheke, Hofheim, Wilhelmstraße 2, Tel. 06192-6221

Montag, 30. August

St. Barbara Apotheke, Sulzbach, Hauptstraße 50, Tel. 06196-71891
Vitus Apotheke, Kriftel, Frankfurter Straße 32, Tel. 06192-911091

Dienstag, 31. August

Bahnhof Apotheke, Eschborn, Berliner Straße 31-35, Tel. 06196-42277
Hornauer Apotheke, Kelkheim, Hornauer Straße 85, Tel. 06195-61065

Mittwoch, 1. September

Easy Apotheke Krifteler Markt, Kriftel, Kapellenstraße 48 A, Tel. 06192-206710
Kur Apotheke, Kronberg, Frankfurter Straße 15, Tel. 06173-940980
Rathaus Apotheke, Eppstein, Alte Schulstraße 2, Tel. 06198-7535

Bundesweiter Ärztlicher Bereitschaftsdienst
in Hessen rund um die Uhr **116117**

ÄBD Main-Taunus im Krankenhaus Bad Soden

Kronberger Str. 36, 65812 Bad Soden Taunus, Telefon 06196-656
montags, dienstags, donnerstags 19 bis 24 Uhr
mittwochs, freitags 14 bis 24 Uhr
samstags, sonntags und feiertags 8 bis 24 Uhr

Kinder- und Jugend-ÄBD Frankfurt im Universitätsklinikum Frankfurt

Theodor-Stern-Kai 7, 60596 Frankfurt am Main

Kinder- und Jugend-ÄBD Frankfurt-West/ Main-Taunus im Klinikum Frankfurt Höchst

Gotenstraße 6-8, 65929 Frankfurt am Main, Telefon 069-31060
mittwochs, freitags 16 bis 20 Uhr
samstags, sonntags 9 bis 20 Uhr
feiertags und an Brückentagen 9 bis 20 Uhr

Besuchen Sie auch
unser neues
Online-Portal

www.Taunus-Nachrichten.de

Abschlussfest bei den Ferienspielen



64 Eschborner Kinder zwischen sechs und elf Jahren feierten im August zusammen mit Bürgermeister Adnan Shaikh und einigen Eltern auf dem Gelände der Eschborner Hartmutschule das Abschlussfest der diesjährigen Ferienspiele. Nach drei Wochen endete die Ferienbetreuung mit dem Motto „Sinne neu erleben“.

Foto: Stadt Eschborn

Webtalk zur Situation in der Pflege

Main-Taunus (mtk). Unter dem Titel „Pro Pflege – Was muss sich ändern, damit der Mensch im Mittelpunkt steht?“ laden katholische und evangelische Kirche zu einem Webtalk für Dienstag, 31. August, um 18 Uhr ein. Als Gesprächspartner zu Gast sind an diesem Abend Dr. Hanno Heil, Lehrbeauftragter für Pastoraltheologie und Diakonische Theologie an der Philosophisch-Theologischen Hochschule Vallendar, Johannes Baron, Sozialdezernent des Main-Taunus-Kreises, sowie Kerstin Jährling-Roth, Bereichsleitung Gesundheitsdienste/Altenhilfe beim Caritasverband Main-Taunus. Moderiert wird die Veran-

staltung von Fernsehmoderator und Autor Meinhard Schmidt-Degenhard. Beim Webtalk mit Experten aus der Wissenschaft, der Politik und der Pflege sollen zentrale Fragen diskutiert werden wie etwa: „Welche ganzheitliche Orientierung braucht es, um die Zukunftsfähigkeit in der Pflege zu sichern?“ oder „Welche Allianzen und Weichenstellungen braucht es, um im Main-Taunus unkonventionelle Wege einschlagen zu können?“. Die Teilnahme ist kostenlos. Es wird das Videokonferenztool „Zoom“ genutzt. Anmeldung erforderlich per E-Mail an keb.maintaunus@bistumlimburg.de.

Jubiläumsgottesdienst am Sonntag

Eschborn (ew). 1250 Jahre Eschborn! Im Jubiläumssommer haben die Eschborner den Korken knallen und die Bierflaschen zischen lassen, getanzt, gejammt, gelacht, gestaunt und gefeiert. Mit einem pyromantischen Open-Air-Spektakel im Skulpturenpark und

einer Luminale am Eschenplatz geht der Jubiläumssommer nun zu Ende. Zum Abschluss laden der Bürgermeister und die Kirchengemeinden zu einem ökumenischen Jubiläumsgottesdienst ein: am Sonntag, 22. August, um 11 Uhr im Skulpturenpark in Niederhöchstadt.

Kinderpornografie: Auch Jugendliche im Visier der Polizei

Hochtaunus/Main-Taunus (how/mtk). Einer Schülerin und einem Schüler aus Westhessen werden die diesjährigen Sommerferien wohl in besonderer Erinnerung bleiben. Der Grund: Am vergangenen Donnerstag stellten Ermittler der „besonderen Aufbauorganisation für fallübergreifende Organisationsstruktur gegen Kinderpornografie und sexuellen Missbrauch von Kindern“ (BAO FOKUS) die Smartphones der 14 und 16 Jahre alten Jugendlichen wegen Kinderpornografie sicher. Sie sollen ein Video, auf dem eine ihnen bekannte Jugendliche beim Masturbieren zu sehen ist, an andere Personen mittels Messenger weitergeleitet haben. Die Sicherstellung des Smartphones des jungen Mannes fand im Rahmen von Schwerpunktmaßnahmen der BAO FOKUS statt, die ihr Augenmerk auf die Bekämpfung von sexueller Gewalt an Kindern und Jugendlichen gerichtet hat. Insgesamt 173 Beamte der hessischen Polizei waren dabei in der vergangenen Woche im Einsatz. Sie durchsuchten insgesamt 39 Wohnungen, stellten 132 Speichermedien sicher und führten vier Vernehmungen durch. Auch im Hochtaunuskreis wurde durchsucht. So wurden bei der Durchsuchung der Wohnung eines Heranwachsenden, der im Verdacht steht, sich wegen Jugendpornografie strafbar gemacht zu haben, über ein Dutzend potenzielle Beweismittel sichergestellt. 45 der Beschuldigten werden Herstellung, Besitz und Verbreitung von Kinder- oder Jugendpornografie zur Last gelegt, einem von ihnen sexueller Missbrauch von Kindern oder Jugendlichen. Die 40 Männer und sechs Frauen im Alter von zwölf bis 62 Jahren stehen nach jetzigem Kenntnisstand untereinander nicht in Kontakt. Bei dem jüngst in Blick genommenen 14- und 16-Jährigen aus Westhessen handelt es sich nicht um einen Einzelfall: Bereits in der Vergangenheit hatten die hessischen Ermittler der BAO FOKUS es mit jugendlichen und heranwachsenden Beschuldigten zu tun. 2020 registrierte die Polizei in Hessen in den Delikts-

bereichen Verbreitung, Besitz und Herstellung von Kinder- und Jugendpornografie insgesamt 1564 Fälle. Bei 45,6 Prozent der ermittelten Tatverdächtigen handelte es sich um Erwachsene. Die restlichen 54,4 Prozent verteilten sich auf rund acht Prozent Heranwachsende (unter 21 Jahren), 35,7 Prozent Jugendliche (unter 18 Jahren) und 10,6 Prozent Kinder (unter 14 Jahren). „Vielen, aber längst nicht allen Jugendlichen ist die Tragweite ihres Handelns bewusst“, sagt Johannes Bittner, Cybercrime-Berater des Polizeipräsidiums Osthessen. Manchmal führe Leichtsinns, die Gewohnheit alles mittels Smartphone unreflektiert weiterzuleiten oder schlicht Unkenntnis dazu, dass junge Menschen sich strafbar machen. „Es ist wichtig zu wissen, dass bereits der Besitz eines einzigen kinderpornografischen Bildes verboten ist und strafrechtlich verfolgt wird. Dabei ist es erst einmal egal, ob ein solches Bild oder Video gewollt oder ungewollt in den eigenen Besitz gelangt ist.“ Doch wie verhält man sich korrekt, wenn man ein solches Bild gesendet bekommen hat? Bittner: „Am besten ist es, man distanziert sich sofort von den Inhalten und informiert unverzüglich die Polizei. Wegsehen ist keine Option, hinter den Aufnahmen stehen echte Kinder, echte Opfer. Auf keinen Fall darf man solche Bilder oder Videos weiterleiten, auch nicht an Eltern, Lehrer oder andere Vertrauenspersonen. Wirklich an niemanden.“ Alles andere als spaßig sei es auch, Pornos an Freunde oder Mitschüler unter 18 Jahren zu schicken, sagt Bittner. „Das ist ebenfalls strafbar und kann als sexueller Missbrauch von Kindern oder Jugendlichen geahndet werden.“ Sein Appell an Eltern und Lehrer: „Mit den Kindern offen über das Thema reden, in einen Dialog treten, enttabuisieren, aufklären und Grenzen deutlich machen.“ Weitere Informationen – etwa zur Aufklärung und Strafbarkeit – hat das Polizeipräsidium Osthessen auf der Homepage <https://digitalnativehessen.de/> zusammengestellt.

Bingo-Nachmittag

Eschborn (ew). Am Mittwoch, 25. August, um 14 Uhr findet im Pavillon in der Seniorenwohnanlage Spessartweg ein Bingo-Nachmittag statt. Bingo ist bei den Eschborner Senioren sehr beliebt. „Es ist sehr spannend, wenn die Zahlen angesagt werden und man blitzschnell schauen muss, ob seine Zahl dabei ist“, so eine Bingo-Freundin. Kleine Gewinne machen das Spiel für alle Teilnehmer noch attraktiver. Organisiert und betreut werden die Bingo-Nachmittage von Horst Lothring und Maja Mauer. Wegen der Corona-Schutzmaßnahmen ist die Teilnehmerzahl auf 20 Personen begrenzt. Die Besucher werden gebeten, einen Mundschutz zu tragen, bis sie an ihrem Platz angekommen sind. Dort kann dann ohne Maske mitgemacht werden.

Capoeira lernen

Eschborn (ew). Spaß an Rhythmus und Bewegung, Stärkung des Selbstbewusstseins – das ist Capoeira. Zum Workshop lädt das Familienzentrum Niederhöchstadt Kinder von drei bis fünf Jahren mit Begleitperson ein. Capoeira ist eine Kampfkunst, die von afrikanischen Sklaven praktiziert und weiterentwickelt wurde. Begleitet wird sie von Musik. Der Workshop findet am Samstag, 28. August, von 10.30 bis 12 Uhr statt. Kosten: 15 Euro. Der nächste Capoeira-Kurs für Kinder startet am Donnerstag, 2. September.

Impf-Angebot ohne Termin im Bürgerhaus wahrnehmen

Schwalbach (sbw). Der Main-Taunus-Kreis bietet am Freitag, 20. August, von 12 bis 18 Uhr im Bürgerhaus, Marktplatz 1-2, eine Erstimpfung an. Bürgermeister Alexander Immisch appelliert an die Schwalbacher: „Wer noch nicht geimpft ist, sollte diese Möglichkeit nutzen. Um die Corona-Pandemie zu besiegen und zu einem normalen Leben zurückzukehren, braucht es mehr als einen Schritt. Doch sich impfen zu lassen, ist sicher der wichtigste Schritt, nicht nur für jeden selbst, sondern für uns alle. Deshalb nochmals: ‚Lassen Sie sich impfen!‘“ Geimpft wird im unteren Bürgerhaus-Foyer, Eingang ins Bürgerhaus gegenüber dem S-Bahnhof. Zur Impfung mitgebracht werden müssen Personalausweis oder Reisepass und der Impfpass, am besten auch die Krankenversicherungskarte. Verimpft werden primär die Impfstoffe von Biontech (Erstimpfung) und von Johnson & Johnson (Einmalimpfung, erst ab 18 Jahren möglich). Dazu wird auch eine unverbindliche Beratung für Unentschlossene angeboten. Auch Informationsblätter in mehreren Sprachen stehen zur Verfügung. Das Impf-An-

gebot gilt auch für Menschen, die nicht im Main-Taunus-Kreis leben. Voraussetzung für eine Impfung von Kindern und Jugendlichen ist ein ausführliches Aufklärungsgespräch mit den Kindern und Jugendlichen sowie einer Begleitperson mit Vollmacht. Kinder unter 14 Jahren sollen einen Aufklärungsbogen mitbringen, der von mindestens einem Elternteil, besser von beiden, unterschrieben wurde. Wenn nur ein Elternteil unterschreibt, muss er das mit dem anderen Sorgeberechtigten geklärt haben. Ab 14 Jahren reicht eine Unterschrift und eine Begleitung, ab 16 Jahren eine Unterschrift. Die Aufklärungsbögen gibt es im Internet auf der Seite des Robert-Koch-Instituts www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/ImpfungenAZ/COVID-19/Aufklaerungsbogen-Tab. Darüber hinaus wird das Angebot „Impfen ohne Termin“ im Impfzentrum des Main-Taunus-Kreises in Hattersheim fortgesetzt: Dort gibt es täglich von 8 bis 20 Uhr Impfungen für Personen ab zwölf Jahren ohne vorherige Vereinbarung. Weitere Informationen im Internet unter www.mtk.org/Impfzentrum-9337.

Babymassage

Eschborn (ew). Mit liebevollen Berührungen den Körper des Babys kennenlernen. Im Babymassage-Kurs des Familienzentrums Niederhöchstadt werden Massagetechniken erlernt, die dem Baby helfen, zur Ruhe zu kommen oder Bauchschmerzen zu lindern. Gleichsam eignen sich diese Massagetechniken sehr gut, um die Eltern-Kind-Bindung zu stärken und Nähe, Berührung und Geborgenheit in den Familienalltag zu integrieren. Die Gymnastikübungen, die ab der fünften Kurs Einheit dazukommen, sind ein Zusammenspiel der einzelnen Körperteile, durch die das Kind seinen Körper besser greifen und dadurch begreifen lernt. Beginn ist am Montag, 30. August, massiert wird von 10 bis 11 Uhr. Kosten: 66 Euro. Weitere Informationen zu den Angeboten und Anmeldung im Internet unter www.familienzentrum-treffpunkt-mensch.de.

Frühstücksbuffet
im August
Jetzt reservieren!

samstags & sonntags
8:00 bis 11:30 Uhr

8,90 € p.p.
ohne Getränke

Taunusblick
Eschborn

an der A5 - Eschborn
Tel. 01 51 14552272
www.raststaette-taunusblick.de

PRAXIS FÜR AUGENHEILKUNDE
Dr. med. Jessica Walz

Private Augenarztpraxis
Neueröffnung 1. September 2021

Westerbachstraße 23 B · 61476 Kronberg
Tel.: 06173 9959600
E-Mail: praxis@augenarztpraxis-kronberg.de
www.augenarztpraxis-kronberg.de

Terminvereinbarungen sind telefonisch ab 16. August 2021 montags bis donnerstags von 8.00 bis 12.00 Uhr möglich. Gerne können auch Termine per E-Mail angefragt werden.

BettenZellekens
IHRE NUMMER 1 IN BAD HOMBURG

WIR STECKEN SIE NICHT ALLE UNTER EINE DECKE...

... denn das Wärme- und Kälteempfinden ist bei jedem anders ausgeprägt.

Finden Sie mit unseren Schlafexperten die Zudecke, die genau zu Ihnen passt!

www.betten-zellekens.de

069/420000-0

BettenZellekens GmbH, 60314 Frankfurt

Randaliert und festgenommen

Eschborn (ew). Ein 34-jähriger Mann ist am Samstagabend in Eschborn festgenommen worden, nachdem er in einer Gaststätte randaliert und einen Mitarbeiter angegriffen hatte. Befragungen am Tatort zufolge betrat der Tatverdächtige um 17.30 Uhr den Gastraum in der Hauptstraße und geriet dann in Streit mit einem 54 Jahre alten Mitarbeiter. Dabei soll er nach dem Mann geschlagen und eine Glasvase zerstört haben, bevor er bis zum Eintreffen der Polizei festgehalten werden konnte. Der 34-Jährige aus Eschborn, der einem freiwilligen Atemalkoholtest zufolge etwa 1,5 Promille hatte wurde nach einer erkennungsdienstlichen Behandlung auf der Polizeistation und der Erteilung eines Platzverweises für den Tatortbereich wieder auf freien Fuß gesetzt.

Bunter Limestisch

Main-Taunus (mtk). Der „Bunte Limestisch“ des Diakonischen Werks Main-Taunus, Ostring 17, in Schwalbach, lädt zum gemeinsamen Feiern ein. Der dritte „Bunte Limestisch“ beginnt am Sonntag, 29. August, um 18 Uhr. Vor der evangelischen Limeskirche heißt die geschmückte Tafel ihre Gäste willkommen. Einfach etwas zu essen und zu trinken einpacken und den Abend genießen. Anmeldung mit Kontaktdaten bei der Seniorenberatung des Diakonischen Werks unter Telefon 06196-60523061, bei Boomerangs 55+ unter Telefon 06196-5038397, per E-Mail an andrea.fuegen@diakonie-main-taunus.de oder bardenheier@limesgemeinde.de. Coronabedingt gibt es keinen Büfettisch.

Ehrungen im Magistratszimmer



Bürgermeister Adnan Shaikh und Stadtverordnetenvorsteher Markus von Sternheim haben Ehrungen nachgeholt, die pandemiebedingt nicht – wie üblich – anlässlich des Parlamentarischen Abends vorgenommen werden konnten. Michael Bauer, ehemaliger Stadtdtverordneter und Erster Stadtrat a.D. wurde für sein über 15-jähriges ehrenamtliches kommunalpolitisches Engagement ausgezeichnet. Er erhielt eine Urkunde sowie eine Anstecknadel mit dem Eschborner Wappen und einem umlaufenden Kranz aus Gold. Bauer war nach seiner Zeit als Erster Stadtrat (1982-1994) im Jahr 2001 wieder in die Stadtpolitik eingestiegen und bis 2020 Mitglied der Stadtverordnetenversammlung. Tags darauf hat die ehemalige Eschborner Stadträtin Irmtraud Bottoms von Bürgermeister Adnan Shaikh und Stadtverordnetenvorsteher Markus von Sternheim ihre Ernennungsurkunde zur Ehrenstadträtin entgegengenommen. Bottoms war von 1989 bis zum vergangenen Jahr kommunalpolitisch tätig, zuletzt als Stadträtin und in dieser Funktion auch zeitweise als ehrenamtliche Dezernentin für Bürger- und Einwohneranliegen. Bottoms lebt mittlerweile in Oberursel.

Foto: Stadt Eschborn

Erste Erfahrungen am Klavier sammeln

Eschborn (ew). Spielerisch erste Erfahrungen mit dem Klavier machen? Das ist möglich in der „Klavierschnupperkiste“ der Musikschule Taunus. Der neue Kurs für Sechs- bis Achtjährige unter der Leitung von Tatjana Benn beginnt am 1. September, immer mittwochs von 15.15 bis 16 Uhr in Niederhöchstadt. Die Kinder erkunden das Klavier und entwickeln nebenbei mühelos ein Gefühl für Takt, Rhythmus und Metrum. Anschließend können die erworbenen Fähigkeiten in kleineren Gruppen oder im Einzelunterricht erweitert werden. Die monatliche Rate für den Kurs, der am 23. Februar 2022 endet, beträgt 32,30 Euro. Auf Antrag ist in bestimmten Fällen eine Gebührenermäßigung möglich. Anmeldeformulare und weitere Informationen gibt es im Sekretariat der Musikschule Taunus oder im Internet unter www.musikschule-taunus.de. Dort gibt es auch die Möglichkeit zur Online-Anmeldung.

Radfahrer verletzt

Eschborn (ew). Am frühen Freitagnachmittag kam es zu einem Verkehrsunfall, bei dem sich ein 54-jähriger Fahrradfahrer aus Eschborn schwer verletzte und in ein Krankenhaus gebracht werden musste. Der Unfallaufnahme zufolge missachtete er an der Kreuzung Hauptstraße/Dag-Hammarskjöld-Weg die Vorfahrt eines 85-jährigen Autofahrers aus Eschborn. Beim Zusammenstoß erlitt der Radfahrer Verletzungen im Kopfbereich. Zeugen werden gebeten, sich bei der Polizei unter Telefon 06196-96950 zu melden.

Dies ist eine Sonderveröffentlichung des Hochtaunus Verlags



Stadt Eschborn

Abschlusswochenende des Jubiläumssommers
19. bis 21. August 2021

Pyromantiker Berlin „Versailles reloaded“
Skulpturenpark Niederhöchstadt

Einlass ab 19.30 Uhr
Jeweils ab 20 Uhr gibt es ein musikalisches Überraschungsprogramm!

Lichtinstallation Daniela und Pascal Kulcsár
Eschenplatz

Weinstand ab 17 Uhr
Musik und Bauchladen-Theater ab 17.30 Uhr
Lichtinstallation ab 21 Uhr

Karten für die Pyromantiker Berlin über das Buchungsportal Frankfurt Ticket RheinMain unter www.eschborn.de/veranstaltungskalender
Veranstalter: Magistrat der Stadt Eschborn

IM SOMMER DIE STADT GENIEßEN...

setzen Sie sich in eine Eisdiele und lassen Sie es sich gut gehen. Denken Sie dabei auch an den Einzelhandel, kaufen Sie lokal. Kurze Wege sind ein Vorteil für alle. Auch Eschborn hat heute viel zu bieten. Schlendern Sie durch die verschiedenen Gassen, entdecken Sie verborgene Lokale oder Geschäfte. Die Vielfalt ist groß, egal ob Sie Kultur bei der Ausstellung der „Alltagsmenschen“ suchen, die noch bis zum 24. Oktober zu erleben ist, sich einen gastronomischen Genuss wünschen oder eine entspannte Shoppingtour vorstellen. Sie werden für jeden Geschmack etwas finden und dabei noch etwas Neues entdecken.

Dies ist eine Sonderveröffentlichung des Hochtaunus Verlags



WER WILL DA IN DIE FERNE REISEN,
wenn Sommerangebote der besonderen Art locken: frische Sommergerichte ein kulturelles Programm und tolle Einkaufsschnäppchen bieten einen Sommerspaß, den man so anderenorts vergeblich sucht. Entdecken Sie Ihre Stadt aufs Neue, nehmen Sie sich die Zeit, die unsere Stadt verdient. Die Gäste, die die Stadt und unsere Region besuchen, wissen, warum es sich lohnt, hierher zu kommen. Und wie steht es mit Ihnen?

DER JUBILÄUMSSOMMER ZEIGT SEINE HIGHLIGHTS

Der Jubiläumssommer hat schon sehr viele Menschen bezaubert und erfreut. Diese Woche, vom 19. bis zum 21. August, erwartet die Zuschauer ein Highlight der „Pyromantiker Berlin“ – „Versailles reloaded“. Es wird ein Feuerwerktheater der „Pyromantiker“ mit musikalischem Vorprogramm, beeindruckende Lichtkunst von „flashlines“ und weitere kleine Überraschungen geben. Beim Jubiläumssommer kommt ein jeder auf seine Kosten.

Und wenn sich im Abendprogramm die Großen verzaubern lassen, erfreuen sich die Kleinen am Nachmittag bei den verschiedenen Theaterstücken oder auch auf den großen und vielseitigen Spielplätzen. Der größte ist wohl der Traktorspielplatz zwischen Eschborn und Niederhöchstadt. Einen ausführlichen Artikel finden Sie in dieser Zeitung.

BELDA
— JUWELIER —
GOLDANKAUF



Ihr Fachmann für Trauringe & Goldankauf

BELDA – JUWELIER
Tel. 06196 - 52 41 614 • Kurt-Schumacher Strasse 12 • 65760 Eschborn

Shell Car Wash

• Aktion • Aktion • Aktion • Aktion • Aktion • Aktion • Aktion • Aktion • Aktion • Aktion • Aktion • Aktion

20% RABATT AUF DIE PREMIUM WÄSCHE 1+2*

13,33€ statt 15,99€
10,83€ statt 12,99€

2. ANGEBOT ZUR WÄSCHE 1, 2 ODER 3*:

Gratis Felgenreiniger oder Kaffee M oder Weinflasche (Monte Rosso/ Blanc)

Ihre Shell Stationen MEDA TS GmbH
Frankfurt: Bolongarostr. 63 / Höchster Farbenstr. 5 / Pfaffenwiese 133 / Westerbachstr. 204
Eschborn: Zeilsheimerweg 1 / Hauptstrasse 235

* Nur gültig an o.g. Shell Stationen solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar!





MIT DEN STERNEN DURCH DIE WOCHE

21. bis 27. August 2021

Widder

21.3.–20.4.

Von den neuen Aussichten, die sich Ihnen bieten, sind Sie hell-auf begeistert. Sie können es kaum erwarten, diese neue Sache in Angriff zu nehmen. Aber über-hasten Sie nichts!

Stier

21.4.–20.5.

Konzentrations-schwierigkeiten bereiten Ihnen private Probleme, denen Sie aber keine übermäßige Bedeutung zumessen sollten. Das renkt sich in Kürze ganz schnell wieder ein!

Zwilling

21.5.–21.06.

Auch anstrengende Arbeiten gehen Ihnen in dieser Woche ziem-lich leicht von der Hand: Das liegt unter anderem daran, dass Sie mit sich und Welt mehr als zufrieden sind!

Krebs

22.6.–22.7.

Nicht alles, was Sie total begeis-tert, muss auch Ihren Freunden gefallen. Das sollten Sie tolerie-ren und niemanden dazu zwin-gen, Gefühle zu heucheln, die er nicht hat.

Löwe

23.7.–23.8.

Treiben Sie die Auseinander-setzungen mit einer bestimmten Person nicht auf die Spitze! Wenn Sie sich selbst was Gutes tun wollen, sollten Sie sich kom-promissbereit zeigen.

Jungfrau

24.8.–23.9.

Manchmal muss man das Glück eben im zweiten Anlauf erzwin-gen: Jetzt können Sie endlich den Erfolg erreichen, der Ihnen beim ersten Versuch verwehrt geblie-ben ist!

Waage

24.9.–23.10.

Vielleicht werden Sie nicht al-les schaffen, was Sie sich vorge-nommen haben. Auf der anderen Seite erzielen Sie Erfolge, die Sie gar nicht bewusst angestrebt ha-ben.

Skorpion

24.10.–22.11.

Derzeit eröffnen sich neue Pers-pektiven, die grundlegende Ver-änderungen möglich machen. Kreativ Tätige finden in dieser Woche unerwartete Unterstüt-zung bei ihren Vorhaben.

Schütze

23.11.–21.12.

Bürden Sie sich nicht schon wie-der neue Verpflichtungen auf, bevor die alten Aufgaben zufrie-denstellend erledigt sind. Der ständige Druck macht Sie sonst krank!

Steinbock

22.12.–20.1.

Einige Personen erwarten von Ihnen, dass Sie sich wegen Ihrer Äußerungen verteidigen. Haben Sie das wirklich nötig? Sie haben lediglich die Wahrheit gesagt – stehen Sie dazu!

Wassermann

21.1.–19.2.

Achtung – Gefahr! Wer Ihnen uneingeschränkte Bewunderung zollt, erhält offenbar einen festen Platz in Ihrem Herzen und ver-mag Sie dann problemlos um den Finger zu wickeln.

Fische

20.2.–20.3.

Ihre gute Vorarbeit macht sich nun bezahlt: Einige Dinge laufen wie auch ohne Ihr weiteres Ein-greifen wie von selbst. Jetzt kön-nen Sie sich Zeit für sich selbst nehmen.

SUDOKU

6	2	4		5	3		1	
	5			2			6	
		3	7					
				6		7		1
7	3		4		9		8	2
1		5		7				
					2	1		
	4			9			2	
	6		1	8		3	7	5

Die Auflösung dieses Sudokus finden Sie in der nächsten Ausgabe.

9	7	1	4	2	8	3	6	5
3	2	8	6	5	1	7	4	9
5	4	6	9	7	3	1	2	8
2	8	9	1	4	7	5	3	6
4	6	5	3	8	9	2	7	1
1	3	7	5	6	2	8	9	4
8	9	4	7	3	5	6	1	2
7	1	2	8	9	6	4	5	3
6	5	3	2	1	4	9	8	7

Dies ist die Auflösung des Sudokus aus der letzten Ausgabe.

Möchten Sie eine Anzeige schalten?

Unser Anzeigenberater
Marc Bechert,
Tel. 0 61 71-6288-22,
m.bechert@hochtaunusverlag.de
unterstützt Sie gerne dabei.

Schuhmacherei und Schlüssel Notdienst

Hauptstraße 27 · 65843 Sulzbach (Ts.)
Tel. 06196/73955 oder 0171/40 05 499
www.schuhmacherei-sulzbach.de

Gartengestaltung & Hausmeisterservice

C.TUTAY

Baumfällungen

Neuanlagen

Rollrasen

Heckenschnitt

Dauerpflege

Steinarbeiten aller Art

Holz- und Zaunbau

Teich- und Trockenmauerbau

nasse Kellerwände isolieren

Erdarbeiten

Kleine Abbruch-arbeiten mit Bagger

SOMMERAKTION bis Ende August 2021
Bremer Str. 9 · 65824 Schwalbach
Tel.: 0 61 96 / 41 86 1
Fax: 0 61 96 / 5 24 70 58
Mobil-Tel.: 0170 / 98 48597
info@tutay.de www.tutay.de

DAS WETTER AM WOCHENENDE

Freitag

24 – 13

Sonntag

27 – 16

Samstag

28 – 13

Vollsperrung

Eschborn (ew). Aufgrund von Straßentiefbauarbeiten muss die Berliner Straße auf Höhe der Hausnummer 41 von Montag, 23. August, bis voraussichtlich Freitag, 3. September, voll gesperrt werden. Umleitungen werden frühzeitig ausgeschildert.

STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER

GRABMALE

TREPPEN - BODENBELÄGE
RESTAURIERUNGEN
IDEEN AUS MARMOR & GRANIT
www.steinmetz-pyka.de

DIRK PYKA

HAUPTSTRASSE 21
65812 BAD SODEN-NEUENHAIN
TEL.: 0 61 96 / 2 15 49 · Mobil 0176 / 34 49 40 76

Sieben-Tage-Inzidenz liegt bei 45,7

Main-Taunus (mtk). Laut Mitteilung des Main-Taunus-Kreises ist die Sieben-Tage-Inzidenz gestiegen. Sie lag am Dienstagabend im Main-Taunus-Kreis bei 45,7 Corona-Infizierten pro 100 000 Einwohner. Von den derzeit 196 aktiven Fällen wurden sechs Patienten in den Main-Taunus-Kliniken behandelt, keiner von ihnen auf der Intensivstation. Zugleich schreitet die Impfung voran. 156 170 Impfdosen wurden bis Dienstag verabreicht, davon

85 012 Erstimpfungen. In der Tabelle kann die Anzahl der im Kreis positiv getesteten Personen von der Summe der positiv gestesten Personen in den einzelnen Städten abweichen. Der Grund hierfür ist die Tatsache, dass für die Städte eigene Erhebungen stattfinden, während für die Zahl im Kreis die Meldungen an das Robert-Koch-Institut maßgeblich sind, die häufig erst mit zeitlicher Verzögerung vorliegen.

Corona-Fälle im Main-Taunus-Kreis			
	Stand 10. August 2021	Stand 17. August 2021	
Gesamtzahl positiv getesteter Personen seit Pandemiebeginn	9376	9485	+ 109
hiervon verstorben	215	217	+ 2
hiervon noch isoliert	194	196	+ 2
hiervon genesen	9182	9214	+ 32
Sieben-Tage-Inzidenz	33,1	45,7	

Städte & Gemeinden			
Bad Soden	752	760	+ 8
Eppstein	374	376	+ 2
Eschborn	1008	1016	+ 8
Flörsheim	1043	1956	+ 13
Hattersheim	1366	1378	+ 12
Hochheim	638	640	+ 2
Hofheim	1516	1527	+ 11
Kelkheim	1135	1139	+ 4
Kriftel	406	414	+ 8
Liederbach	351	361	+ 10
Schwalbach	675	687	+ 12
Sulzbach	272	273	+ 1

Lese- und Schreib-Treff startet neu

Eschborn (ew). Menschen, die besser Deutsch lesen und schreiben lernen wollen, treffen sich seit Dienstag wieder im Mehrgenerationenhaus/evangelischen Gemeindehaus in der Hauptstraße 20. Die kleine Gruppe, die schon länger dabei ist, ihre Lese- und Schreibfähigkeiten zu verbessern, war von ihrer Lehrerin Petra Birke gut auf den zweiten Lock-down vorbereitet worden. Sie hatte mit den Teilnehmern vorausschauend Online-Kommunikation eingeübt. So konnte die Gruppe gemeinsam ein Buch in einfacher Sprache lesen, ohne sich persönlich zu treffen. Jetzt freuen sich die Schüler, dass sie dienstags von 14.30 bis 16 Uhr und donnerstags

von 8.30 bis 10 Uhr wieder Lesen- und Schreibenlernen mit praktischer Anwendung verbinden können. Geplant ist gemeinsames Kochen mit Aufschreiben der Rezepte und vieles mehr. Die Lerngruppe kann jetzt auch wieder neue Mitglieder aufnehmen. weitere Informationen und Anmeldung bei Petra Birke unter Telefon 06173-939192. Durch die Förderung als Sonderschwerpunkt im Rahmen der Alpha-Dekade der Bundesregierung kann der Lerntreff im Mehrgenerationenhaus kostenfrei angeboten werden. Nötig ist nur etwas Mut, mit dem Lernen zu beginnen, der Erfolg stellt sich durch die gegenseitige Unterstützung der Gruppe bald ein.

Gottesdienst

Eschborn (ew). Die Evangelische Kirchengemeinde Eschborn lädt für Sonntag, 22. August, um 10 Uhr zum Gottesdienst mit Pfarrer Johannes Kalchreuter in die evangelische Kirche ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Beim Betreten und Verlassen der Kirche muss eine medizinische Maske getragen werden. Am Platz kann die Maske abgenommen werden, wenn nicht gesungen wird.

W. STEFFENS & SOHN

Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN - MAMMOLSHAIN
TELEFON 0 61 73 / 94 09 90 · TELEFAX 0 61 73 / 94 09 91

Bei Kindern ist ein Wasserspielplatz immer beliebt

Von Birthe Winkler

Main-Taunus. Ferienzeit ist Reisezeit, eigentlich zumindest. In Corona-Jahren aber ist alles anders. Inzidenzen und Virusvarianten grenzen das Reisen stark ein oder machen es sogar ganz unmöglich. Strand und Meer im fernen Süden müssen warten, Erlebnisse, Erholung und Erfrischung vor der eigenen Haustür rücken in den Mittelpunkt. Und Ferien zu Hause können mindestens ebenso spannend und aufregend, erholsam und entspannend oder beeindruckend und bildend sein wie weite Reisen in ferne Länder. Wer diese Erfahrung nicht schon längst gemacht hat, wird vielleicht von Corona dazu genötigt, die nähere Umgebung zu entdecken. In der Ferienserie „Erfrischung gefällig!“ widmen wir uns vor allem Erlebnissen, die Abkühlung an heißen Sommertagen versprechen. Im dritten Teil geht es nach Eschborn und Schwalbach.

An heißen Tagen im Sommer lieben gerade die Kinder schattige Plätze mit Wasser. Der Traktorspielplatz in Eschborn mit seinem Wasserspiel liegt wunderschön direkt am Westerbach inmitten von Wiesen zwischen Niederhöchstadt und Eschborn. Mit dem Auto zu erreichen über die verlängerte Rheinstraße. Viel schöner kann man mit der ganzen Familie auf dem Fahrrad oder zu Fuß von Eschborn oder Niederhöchstadt entlang des Bachs auf den asphaltierten Wegen zum Spielplatz gelangen. Auch von Steinbach aus führt der Weg über Feldwege mit herrlichen Ausblicken auf Frankfurt.

Picknicken im Schatten

Eine große Wiese sowie Tische mit Bänken unter schattenspendenden großen Bäumen laden zum Picknicken ein, während die Kinder am installierten Wasserlauf, direkt am



Picknicktische im Schatten laden zum Ausruhen und Verweilen ein. Foto: B. Winkler

Bach oder an den sehr vielfältigen Spielplatzgeräten Freude finden. Leckereien und Getränke sollten vorher eingepackt werden, da sich keine Geschäfte in unmittelbarer Nähe befinden. Es ist auch nie verkehrt, ein paar trockene Sachen im Handgepäck parat zu haben. Im Bereich der Wasserspiele können die Kinder selbstständig durch eine Pumpe das Wasser in Metallrinnen pumpen, die sich nach mehreren Ebenen in verschiedene Richtun-

gen verzweigen. Dabei lassen sich einzelne Staumöglichkeiten schließen, um sich ein kühlendes Fußbad zu bereiten. Am Ende läuft das Wasser direkt in den daneben liegenden Bach. Am Jauchzen und Hüpfen erkennen die Eltern von Weitem, dass die Kinder viel Spaß dabei haben. Eine Oma erzählt, dass sie sogar gerne aus Langen bis zum Traktorspielplatz nach Eschborn fahren, da dieser so sehr schön sei. Gößere Kinder spielen unter den kühlenden Bäumen im Bach oder machen eine der beliebten Bachwanderungen über mehrere 100 Meter des sich natürlich durch die Landschaft von Wiesen schlängelnden Westerbachs. Auch eine Furt, die für Fahrräder befestigt ist, wird gerne zum Planschen und Hüpfen genutzt.

Für jedes Alter etwas dabei

Der sehr weitläufige Spielplatz ist in seinen Spielgeräten nach Altersgruppen angeordnet. Dadurch verteilen sich die kleinen und großen Gäste, und es herrscht eine angenehme und nicht zu unruhige Atmosphäre. Ein großer Sandbereich bietet teilweise im Schatten der Bäume Spielhäuschen mit Klettermöglichkeiten, Balancierstangen und Rutschen für die Kleinen bis circa fünf Jahre. Direkt daneben können die Kinder den namensgebenden bunten Traktor lenken. Ein großer Bolzplatz zum Ballspielen mit zwei Toren trennt den unteren Bereich zu den Größeren. Hier können sich auch die Väter mit den Kindern beim Ballspielen vergnügen oder mit Freunden messen. Auf dem

oberen Bereich steht ein schwierigeres Klettergerüst mit Kletterwand, Schrägen und Seilen, das einen Parcours bietet. Außerdem daneben drei Holztürme im Sand, die mit Hängebrücke und Rutsche der Kreativität freien Spiellauf lassen. Die drei Schaukeln bieten Anreiz, hoch hinaus zu fliegen. Eine neu aufgebaute, lange Seilbahn, die für zwei Personen gleichzeitig Platz bietet, erfreut Eltern und Kinder gleichermaßen. Eine Tischtennisplatte fördert das Miteinander-Spielen von Eltern und Kindern. Und sollten sich die Eltern oder Großeltern auch bewegen wollen, stehen verschiedene Trainer für Rücken-, Bauchmuskeltraining oder Gleichgewichtsschulung bereit. Auch für eine öffentliche Toilette ist gesorgt. Wer am Wasserlauf noch nicht ausreichend Abkühlung gefunden hat, der kann sich noch in dem circa 500 Meter entfernten Wiesenbad mit Freibad erfrischen. Dort gibt es neben den Schwimmbecken auch einen Wasserfontänenpark. Für die Größeren ist auch der circa 800 Meter entfernte Skaterpark an der Heinrich-von-Kleist-Schule mit seinen zwei Quarterpipes einer Funbox, Miniramp, Grindbox, Steilkurve und Skaterfunbox ein sehr beliebter Platz zum Üben und Ausprobieren.

Wasserabkühlung an heißen Tagen

Auch die Schwalbacher Bürger und ihre Kinder suchen an heißen Sommertagen einen kühlen Platz zum Erfrischen. Ein bei Spielplatzliebhabern sehr empfohlener Spielplatz liegt mitten in der Stadt – am unteren Ende des Niederhöchstädter Pfades – und ist besonders bei Kindern bis zwölf Jahre sehr beliebt. Für die heißen Tage im Sommer lädt



Der Westerbach ist sehr beliebt bei allen Kindern für ein erfrischendes Fußbad oder eine längere Bachwanderung. Foto: B. Winkler

der installierte Wasserlauf mit dem selbstständigen Pumpen von Wasser zum Spielen, Planschen und Erfrischen ein. Das Wasser kann über unterschiedlich hohe Ebenen, durch Spiralen und Schieber in weitere Becken „jongliert“ werden. Am Ende der Laufbahn fließt es in ein Rinnsal im Sand und motiviert zum Burgenbauen, Staudämme-Erichten oder Matschbaden. So können mehrere

Kinder an den unterschiedlichen Bereichen gleichzeitig spielen, und es gibt kein Gedränge. Ein Kletternetz mit Aussichtsturm und ein kleiner Drehring laden die etwas Älteren unter den Kleinen zum Ausprobieren ihres Gleichgewichts und ihrer Geschicklichkeit ein. Auch die zwei Schaukeln sind bei den Jüngeren und den

Eltern immer sehr beliebt. Zwei Schaukeln ohne Kleinkindsitz gibt es für die etwas Geübteren natürlich auch. Die verschiedenen Tierwippen sorgen außerdem immer wieder für Begeisterung. Ein großer und zudem beschatteter Sandbereich mit Spielhaus und kleiner Rutsche ist auch für die ganz Kleinen eine Herausforderung zu erkunden. Für den kleinen Hunger nach dem Toben laden Bänke und Picknicktische unter hohen, schattenspendenden Bäumen zum Verweilen ein. Der nächste Bäcker ist circa fünf Gehminuten entfernt. Spaß macht auch ein

mitgebrachtes Picknick mit den geliebten Snacks. Der gesamte Spielplatz ist umzäunt, und so können sich auch die Eltern mal entspannt zurücklehnen. Auf dem eingezäunten Gelände befinden sich Fahrradständer und Platz zum Abstellen von Anhängern. Genügend Parkplätze sind entlang des Niederhöchstädter Pfades und seinen Nebenstraßen vorhanden.



Die kleinen Gäste erfreuen sich, im großen Matschpott ihrer Kreativität beim Backen und Formen freien Lauf zu lassen. Foto: Winkler

Die Umgebung des Traktorspielplatzes

Mit dem Auto ist der Traktorspielplatz über die verlängerte Rheinstraße zu erreichen, wo es einige Parkmöglichkeiten gibt. Weitere Parkplätze mit Parkuhrpflicht finden sich gegenüber der Einfahrt zur Rheinstraße, auf der Hauptstraße am Friedhof und auf einem kleinen Parkplatz neben dem Friedhof. Auf dem Spielplatz gibt es einige Fahrradständer und genug Platz für Anhänger und Co. Geöffnet ist der Spielplatz täglich von 7 bis 22 Uhr. Auch die Parkplätze am 500 Meter entfernten Wiesenbad können kostenlos genutzt werden. Derzeit können die Besucher im Freibad des

Wiesenbades täglich folgende Zeitblöcke buchen: von 6 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 22 Uhr. Das Hallenbad ist nur für Vereine und Schulsport geöffnet. Der Eintritt kostet für Erwachsene zwei Euro, Kinder (sechs bis 18 Jahre) ein Euro, Studenten und sonstige Ermäßigte 1,50 Euro, Kinder mit Familienpass 0,50 Euro, und für Geburtstagskinder ist er frei. Eine Anmeldung ist erforderlich im Internet unter Eschborn.de/Wiesenbad. Für den Besuch des Skaterparks stehen an der Heinrich-von-Kleist-Schule ausreichend kostenlose Parkpätze zur Verfügung.



Der Bereich für die Kleinkinder mit seinen bunten Häuschen, Rutschen und Klettermöglichkeiten im Sand bietet verschiedene Sitzmöglichkeiten für die Eltern. Foto: B. Winkler



Verschiedene Wasserebenen, Spiralen und das selbstständige Pumpen des Wassers faszinieren die kleinen Kinder immer wieder. Foto: B. Winkler

Bauen · Wohnen · Garten

renovieren · gestalten · leben

Über 55 Jahre
Komplettservice
rund um den

ÖLTANK

Zugelassener Fachbetrieb nach Wasserrecht

- ♦ Tank-Reinigung
- ♦ Tank-Sanierung
- ♦ Tank-Demontage
- ♦ Tank-Stilllegung
- ♦ Tankraum-Sanierung
- ♦ Tank-Neumontage

TANK-MÄNGELBEHEBUNG

Auch bei gefülltem/teilgefülltem Tank.
Der Heiz- und Warmwasserbetrieb läuft weiter.

Tankrevision-Stadtler GmbH • 65933 Frankfurt/M • Lärchenstr. 56
☎ 069/39 26 84 • ☎ 069/39 91 99 • Fax 069/39 91 99 od. 38 01 04 97
tankrevision-stadtler@t-online.de • www.tankrevision-stadtler.de
Oberursel: ☎ 06171 / 7 43 35 • Wiesbaden: ☎ 06122/50 45 88
Mainz: ☎ 06131 / 67 28 30 • Heusenstamm: ☎ 06104 / 20 19

Haushaltsauflösungen

Entrümpelung

Kleine Umzüge

Mobil: 0152 - 366 851 56

www.ks-facilityservices.de

Wir sind für Sie da!

www.taunus-nachrichten.de

Endless Summer

Mit Glasdächern den Herbstanfang verschieben

(djd). Mit dem offiziellen Herbstanfang geht die Terrassen- und Outdoorsaison ihrem Ende entgegen. Die Tage werden schon wieder spürbar kürzer, und die Temperaturen bewegen sich nur noch um die Mittagszeit in Bereichen, die zum Sitzen im Freien einladen. Mit einem entsprechenden Wetterschutz über der Terrasse lässt sich die Sommersaison sogar bis in den Winter hinein verlängern. Es muss nicht gleich ein Wintergarten sein, denn der ist nicht billig und zudem an höhere bauliche Auflagen und Genehmigungen gebunden. Weitaus günstiger sind dagegen Glasdachsysteme beispielsweise aus der Murano-Baureihe von Lewens. Die Installation eines solchen Glasdachs verursacht nicht viel Aufwand, wenn vom Hersteller maßgenau vorproduzierte Bauteile fachgerecht montiert werden. Bereits pur sorgt es für einen guten Schutz gegen Regen. Wer sich zusätzlich geschützt gegen Wind und Kälte draußen aufhalten möchte, ergänzt das Dach mit seitlichen Glaselementen zu einem rundum geschlossenen, gläsernen Raum. Unter www.lewens-markisen.de gibt es viele Infos und Gestaltungsideen. Während Dachprofile und Pfosten fest verankert sind, können die Wandelemente verschoben und je nach Wetterlage und Temperatur geöffnet oder geschlossen werden. Unterstützen lassen sich Wohlfühltemperaturen zudem durch Infrarot-Heizstrahler, mit denen man es

auch abends gut aushalten kann. Bei der Planung einer Terrassenverglasung sollte man auf jeden Fall über den kommenden Winter hinausdenken. Spätestens im Frühjahr, wenn die Sonneneinstrahlung an Kraft zunimmt, kann es unter Glas schnell sehr warm werden. Wirkungsvolle Abhilfe schafft hier eine Textilmarkise, die es auch bereits ins Glasdach integriert gibt. Alternativ stehen nachträglich montierbare Auf- und Unter- glasmarkisen zur Wahl. An einer sonnenexponierten Lage können zudem senkrechte Markisen eine gute Ergänzung sein, welche die Strahlen der tief stehenden Sonne abhalten und zusätzlichen Blend- sowie Hitzeschutz bieten.



Kühle Herbstabende draußen genießen – kein Problem, wenn die Terrasse von einem Glasdach geschützt wird.
Foto: djd/Lewens-Markisen

Roger & Scheu Metallbau GmbH

Wir bringen Metall in Form!

Wiesenstraße 10
65843 Sulzbach/Ts.
Tel. 0 61 96 / 75 93 96
Info@rogerscheu.de

Kunstschmiede
Fenstergitter
Geländer

Treppenanlagen
Reparatur
Schließanlagen

Einbruchsicherung
Toranlagen
Brandschutz

Blechverarbeitung

www.rogerscheu.de

STELLENMARKT

Freiwilliges Soziales Jahr im
Fahrdienst (m/w/d)

Freiwillig, aber nicht umsonst - 500€/Monat für Dein Engagement.

- Spaß am Autofahren?
- Keine Lust auf Büro?
- Die Zeit bis zum Studium oder der Ausbildung sinnvoll überbrücken?

Dann ist ein FSJ beim Fahrdienst das Richtige für Dich.

Informationen unter ☎ 06195 - 911 119 oder
fahrdienst.kelkheim@malteser.org

Malteser
...weil Nähe zählt.

Für unser Team in Oberursel
suchen wir Verstärkung!
Wir wünschen uns eine erfahrene

**Reiseverkehrskauffrau
(m/w/d)**

Bewerbungen richten Sie bitte an:
Reisebüro Gerecht
Adenauerallee 16, 61440 Oberursel
Telefon: 06171 54083
E-Mail: info@reisegerecht.de

**Unser Team
will mehr!**

Jetzt wieder ins Leben starten
und eine neue Herausforderung
für eines der führenden
5-Sterne-Superior-Hotels in der
Rhein-Main-Region beginnen.

Wir wollen ab sofort finden:

Gastgeber & Servicekräfte
Auszubildende & Aushilfen
Frühstücksleitung

Schreiben Sie uns an
hr.falkenstein-grand@brhhh.com
oder rufen Sie durch unter
06174 909 076. Wir freuen uns
auf das Kennenlernen!
Mehr über uns unter
brhhh.com/falkenstein-grand

Bundesfreiwilligendienst beim Deutschen Turner-Bund

- Nach der Schule 1 Jahr berufliche Erfahrung im zweitgrößten Sportverband Deutschlands sammeln
- Vorteilhafte Bonuspunkte für die Bewerbung beim Ausbildungs- und Studienplatz sammeln
- Kostenlose Fortbildungen und eine Trainerlizenz
- Planung und Betreuung von Sportveranstaltungen
- 330 € Taschengeld monatlich

Jetzt bewerben und mehr Infos: www.dtb.de/bfd

Hier könnte
Ihre Anzeige stehen.

Anzeigen Hotline
Tel. 06171/62880

Die Firma KRONE GMBH ist eines der führenden Fisch- und Feinkostunternehmen in Deutschland mit Sitz in Steinbach/Taunus
Wir suchen für unser Lager in Steinbach

Aushilfskräfte (m/w/d)
Arbeitszeiten und Arbeitstage sind flexibel zu gestalten.
Keine schwere körperliche Arbeit.
Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift werden vorausgesetzt.

Bitte melden Sie sich bei:
KRONE GMBH
Daimlerstr. 3
61449 Steinbach/Taunus
Tel.: 06171-6350

Das CCB Frankfurt und Main-Taunus GbR ist ein großes cardioangiologisches medizinisches Versorgungszentrum mit mehreren Standorten. Für den Standort Bad Soden suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Med. Fachangestellte/n (m/w/d)
oder Arzthelferin in Vollzeit**

Ihr Profil:

- abgeschlossene Berufsausbildung im medizinischen Bereich
- feinfühlig, freundlicher Umgang mit unseren Patienten
- Eigeninitiative, Motivation, Bereitschaft zur kooperativen Zusammenarbeit

Wir bieten Ihnen:
Eine interessante abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kollegialen Team mit

- patientenorientiertem Arbeitsklima
- einem gut ausgebildeten, motivierten Mitarbeiter-Team
- 38,5 Stunden/Woche
- flache Hierarchien mit kurzen Entscheidungswegen
- geregelten Arbeitszeiten ohne Nachtdienste
- einem optimalen Umfeld im Ballungsraum Rhein-Main Gebiet
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Mitarbeiterparkplatz
- außertariflicher Bezahlung sowie Urlaubs-/Weihnachtsgeld und betrieblicher Altersvorsorge
- zunächst befristet auf 2 Jahre aber eine spätere Übernahme in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis ist möglich

Wenn Sie in einem professionellen Team in angenehmer Atmosphäre arbeiten möchten, freuen wir uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugnissen. Bewerbungen richten Sie bitte an:

**MOVZ Kardiologie Main-Taunus, z. Hd. Dr. Giokoglu
Kronberger Straße 36a • 65812 Bad Soden/Ts.
Tel.: 06196 7663747 • E-Mail: info@kardiologie-main-taunus.de**

**Wir suchen ab sofort eine/n
Schreiner/in m/w/d**
oder
Tischler/in m/w/d
eine/n
Auslieferungsmonteur/in m/w/d
eine/n
Lagerarbeiter/in m/w/d
eine
Bürokraft m/w/d
halbtags 22,5 Std.
für Sachbearbeitung und Rechnungswesen sowie eine
Büroaushilfe m/w/d
auf 450,- €-Basis.

Kelkheim
Telefon 06195 99540

WIR SUCHEN SIE!

(Tier-) Medizinische Fachangestellte (m/w/d)

Wir helfen Tieren – helfen Sie mit!

Das sind Ihre Aufgaben

- Vorbereitung der Seminare und der Seminarunterlagen
- Bestellung und Organisation der Instrumente und des Equipments
- Qualitätskontrolle des Instrumentariums im OP
- Organisation der praktischen Übungen
- Betreuung der Seminare
- Nachbearbeitung der Seminare
- Verschiedene administrative Aufgaben im Büro

Das zeichnet Sie aus

- Sie sind freundlich und verfügen über ausgezeichnete Kommunikationsfähigkeiten
- Organisationstalent
- Zuverlässigkeit und selbstständige Arbeitsweise
- Gute PC Kenntnisse (MS Office)
- Medizinische Fachkenntnisse

Das erwartet Sie

- Ein interessanter und abwechslungsreicher Arbeitsplatz in Kronberg
- Flache Hierarchien und ein kollegiales Miteinander
- Gute Entwicklungsmöglichkeiten

Die Stelle kann in Vollzeit oder Teilzeit besetzt werden und ist unbefristet.

Wir freuen uns von Ihnen zu hören!

Schicken Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins sowie Ihrer Gehaltsvorstellung per E-Mail (max. 3 MB) an Frau Antje Hasler a.hasler@eickemeyer.de.

EICKEMEYER® | EltstraÙe 8 | 78532 Tuttlingen | Deutschland | T +49 7461 96 580 50 | F +49 7461 96 580 90 | seminar@eickemeyer.de

Der Jubiläumssommer geht in die letzte Woche

Eschborn (ew). Nach zahlreichen gelungenen Veranstaltungen geht der Jubiläumssommer in die letzte Woche. Am 19., 20. und 21. August sind die Pyromantiker Berlin mit „Versailles reloaded“ im Skulpturenpark Niederhöchstadt am Start. Nach dem großen Erfolg von 2015 kommt die Theatertruppe um die Prinzipalin Marga Baröckchen und ihrem königlichen Hof-Feuerwerker Francois Tourbillon erneut in den Skulpturenpark, um mit großartigen Feuerbildern aus Pyrotechnik, Licht und Objekten den Abschluss des diesjährigen Jubiläumssommers zu feiern – ein romantisch-theatralisches Open-Air-Spektakel. Der Einlass erfolgt ab 19.30 Uhr. Jeweils ab 20 Uhr gibt es ein musikalisches Überraschungsprogramm. Um 21.30 Uhr beginnt das Sommertheater. Gefördert wird diese Veranstaltung durch die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien. Die Karten für das Sommertheater kosten fünf Euro und sind über das Buchungsportal Frankfurt Ticket RheinMain unter www.eschborn.de/veranstaltungs-kalender zu erwerben. Für das Ticket bekommt jeder Besucher einen Verzehrgutschein in der gleichen Höhe. Für das leibliche Wohl hat am gestrigen Konzertabend mit „I Dolci Signiori“ die Eschborner Brass- und Marching Band gesorgt, am Theaterabend bewirte der Kappen-Club-Niederhöchstadt. Auf dem Eschenplatz präsentieren an diesen drei Tagen Daniela und Pascal Kulcsár eine

ganz besondere Lichtinstallation: Der für das 1250-jährige Stadtjubiläum entwickelte Zeitstrahl wird mit eindrucksvollen Lichteffekten animiert. Das Publikum kann die Eschborner Stadtgeschichte virtuell und in großartigen Bildern an der evangelischen Kirche erleben. Wer länger verweilen möchte, kann sich am Weinstand die verschiedenen Weine munden lassen und der Musik lauschen.

Montagskino

Am Montag, 23. August, um 21.30 Uhr, wird beim Montagskino auf dem Rathausplatz der Krimi „Knives Out - Mord ist Familiensache“ gezeigt. Der mysteriöse Tod des Familienpatriarchen Harlan Thrombey unmittelbar nach dessen 85. Geburtstag wirft Fragen auf... Smart, böse, witzig, mit überraschenden Wendungen – und spannend bis zum Schluss. Hochkarätig besetzt mit Daniel Craig, Christopher Plummer, Chris Evans, Jamie Lee Curtis, Toni Collette. Freigegeben ab zwölf Jahren. Der Einlass ist ab 20.30 Uhr, die Filmvorführung beginnt um 21.30 Uhr. Das Eschborn K bietet Getränke und Knabbereien an. Die Karten können seit vergangenem Donnerstag über das Buchungsportal Frankfurt Ticket RheinMain im Internet reserviert werden. Der Eintritt ist frei. Die Besucher werden gebeten, die Anmeldebestätigung auszudrucken und als Eintrittskarte mitzubringen. Das Montagskino ist aus einer Kooperation der Stadt Eschborn und dem Eschborn K entstanden.



Die Pyromantiker Berlin zeigen mit „Versailles Reloaded“ am Wochenende großartige Feuerbilder.
Foto: Pyromantiker Berlin

Autorenlesung mit Jan Seghers zum Stadtbücherei-Jubiläum

Eschborn (ew). Die Stadtbücherei Eschborn lädt anlässlich ihres 50-jährigen Bestehens am Donnerstag, 2. September, zu einer Lesung mit dem bekannten Schriftsteller Jan Seghers ein. Der Autor liest aus seinem neuesten Roman „Der Solist“: September 2017. Der Frankfurter Ermittler Neuhaus stößt zur neu gegründeten Berliner «Sondereinheit Terrorabwehr», die in einer Baracke auf dem Gelände des ehemaligen Flughafens Tempelhof residiert. Die Bundestagswahlen stehen bevor, in der Hauptstadt hat sich die Gefährdungslage drastisch verschärft. Neuhaus ist ein erfahrener Ermittler, doch die Berliner Kollegen begegnen ihm mit Skepsis. Nur die junge Deutsch-Türkin Suna-Marie kooperiert mit ihm. Da erschüttert eine Serie von Morden die Hauptstadt. Das erste Opfer: ein jüdischer Aktivist, das zweite eine muslimische Anwältin, weitere folgen. Was verbindet die Fälle? Neuhaus, der Solist, macht sich auf die Suche. Und in

dieser Stadt, in der einen überall die Vergangenheit anspringt und die Gegenwart bedrängt, kämpft er allein. Fast allein. „Öffentliche Bibliotheken sind heute Lernorte, Orte der Begegnung und Kommunikation und der kulturellen Freizeitgestaltung. Dass dieses Angebot von den Bürgern unserer Stadt gerne angenommen würde, haben die verantwortlichen Politiker bereits vor 50 Jahren erkannt“, weiß Bürgermeister Adnan Shaik, „auch hier gewinnt die Digitalisierung immer weiter an Bedeutung. Dank der ‚Onleihe Hessen‘ können die Kunden auch außerhalb der Öffnungszeiten ein breites Angebot nutzen.“ Die Lesung findet in der Stadthalle, Rathausplatz 36, statt. Beginn ist um 19 Uhr, Einlass ab 18.30 Uhr – der Eintritt ist frei. Anmeldung bis 30. August unter Telefon 06196-490256 oder per E-Mail an stadtbuecherei@eschborn.de. Es gelten die zum Zeitpunkt der Lesung gültigen Corona-Regeln.

Café „Sokrates“ wieder geöffnet

Eschborn (ew). Ab September finden im Café „Sokrates“ der Evangelischen Kirchengemeinde Eschborn wieder Computerkurse für Senioren statt, mit neuen Themen und mehreren neuen Trainern. Hans Garrels, Brigitte Eickhaus und Klaus Flaskamp sind dem „Sokrates“ treu geblieben, so dass die Apple- und Android-Workshops erhalten bleiben. In kleiner Runde werden dort Fragen zu Tablets und Smartphones kompetent beantwortet. Das Café „Sokrates“ hat die lange Auszeit sinnvoll genutzt und sein Angebot mit komoot, Maps, Zoom, Bildbearbeitung und Spielen erweitert. Mit der komoot-App können Anwender die schönsten Wandertouren weltweit entdecken. Mit Zoom-Meetings können sich Familien und Freunde in großer Anzahl online treffen. Während sich bei WhatsApp maximal acht Personen per Videoanruf treffen können, ist Zoom für große Familien-

und Freundeskreise ideal geeignet. Die wöchentlichen Übungsstunden finden schon seit dem 5. Juli wieder regelmäßig zur gewohnten Zeit, montagsnachmittags von 14 bis 17 Uhr statt. Auch Einzelstunden sind wieder möglich. Aufgrund der großen Nachfrage hat das Café „Sokrates“ seinen Service erweitert und bietet nun folgende Zusatzangebote: Einrichtung eines neuen Smartphones, Hilfe beim Umstieg vom alten auf ein neues Smartphone, Einführung in die wichtigsten Corona-Apps, Einführung in die wichtigsten Warn-Apps. Interessenten, die Fragen zu den Kursterminen oder -inhalten haben, können sich während der Bürozeiten – mittwochs von 10 bis 14 Uhr, Hauptstraße 20 – unter Telefon 06196-9314855 persönlich informieren und auch zu Kursen anmelden. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.cafe-sokrates.de.



Beim Montagskino, aus einer Kooperation der Stadt und dem Eschborn K entstanden, wird der Krimi „Knives Out – Mord ist Familiensache“ gezeigt.
Foto: Universum Film

IMPRESSUM

Eschborner Woche

Herausgeber: Hochtaunus Verlag GmbH

Geschäftsführer:
Michael Boldt, Alexander Bommersheim

Geschäftsstelle: Vorstadt 20, 61440 Oberursel
Telefon: 06171 / 62 88-0, Fax: 06171 / 62 88-19
E-Mail: verlag@hochtaunusverlag.de
www.hochtaunusverlag.de

Anzeigenleitung: Michael Boldt

Redaktion:
Hochtaunus Verlag GmbH

Redaktionsschluss:
E-Mail: MTK@hochtaunusverlag.de
Dienstag vor Erscheinen, 15 Uhr
(eingesandte Fotos bitte beschriften)

Auflage: 15 500 verteilte Exemplare

Erscheinungsweise:
14-tägig donnerstags erscheinende, unabhängige Lokalzeitung für die Stadt Eschborn mit dem Stadtteil Niederhöchstadt

Anzeigenschluss:
Dienstag vor Erscheinen, 17 Uhr

Mittwoch vor Erscheinen, 10 Uhr
für Immobilien, Stellen, Todesanzeigen.

Private Kleinanzeigen: Dienstag, 12 Uhr

Druck: Oberhessische Rollen-Druck GmbH

Für eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

Sprechstunde

Main-Taunus (mtk). „Mir liegt ein offener und intensiver Dialog mit den Bürgern sehr am Herzen“, betont Kordula Schulz-Asche und bietet daher am Samstag, 21. August, von 10 bis 12 Uhr ihre monatliche Videosprechstunde an, die Interessierten die Möglichkeit gibt, mit der Bundestagsabgeordneten ins Gespräch zu kommen. Termine können per E-Mail an schwetje@schulz-asche.de oder unter Telefon 06192-9771020 vereinbart werden.

Eschborner Woche
Schwalbacher Woche

im Internet:
www.taunus-nachrichten.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere heutige Ausgabe enthält eine Beilage

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.

- Prospektbeilagen sind nicht immer für eine komplette Ausgabe gebucht -

IMMOBILIENMARKT

PaXsecura – aus Erfahrung sicher

Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an PaX Sicherheitsfenstern und -türen, die Ihrem Wunsch nach mehr Einbruchschutz am besten gerecht werden.

Unser qualifizierter Fachbetrieb ist beim LKA ein gelistetes Errichterunternehmen.

Max-Planck-Straße 12
65779 Kelkheim
Tel. 0 61 95 – 91 15 94
www.schreinereipreuss.de
E-Mail: info@schreinereipreuss.de

Schreinerei Prauß GmbH
Raumgestaltung in Holz

PaX
FENSTER UND TÜREN
Partnerbetrieb

Hier könnte Ihre Anzeige stehen.

Anzeigen Hotline
Tel. 06171/62880